

The friends are all very kind

1929

7

月

日

月曜

190

日出  
四時  
二十八分

月没  
後四時  
四十分

五月二十五日 丁未

Waked up about 3 AM  
Got up about 6 AM. After the  
usual devotions & breakfast  
I went to my office which  
arranged to have a picture  
of the entire student body attend-  
ed both Middle School & College  
Chapel services. After college  
Chapel services the picture  
was taken & then the photogra-  
pher Mr. Fujise insisted that  
he wanted a picture of me  
in my sitting room.

It was after 12 M. when he  
finished with me & he stayed  
until 4 P.M. I went back to  
my office & at 2 P.M. Profs.  
Bouldin & Mizumachi came  
to audit the School Treasurer's  
books. They worked until 4 P.M.  
Then I bathed awhile & came home  
at 5:15 P.M. the family went to a

farewell meeting given by  
the college faculty. It lasted  
until after 8 P.M. they had  
a good dinner & several  
speakers.

五差浦色の五つの入江

日食の空を廢す (明治二) 始めて官報を發行す (同一六) 郡役所を廢す (大正一五)

191

火曜

7

月

2

日

July

五月二十六日 戊申 午夏生

Waked up before  
5 AM. Got up right away  
shaved & dressed. Had devotions  
privately then read clippings  
from religious papers. Then  
had devotions & breakfast with  
the family. I went to my office &  
studied on bath for J.P. Pal.  
Had intermissions. Spoke at  
Middle School Chapel. Attended  
College Chapel. Prof. Mizumachi called  
& gave me some Japanese prints  
and asked me what we would like  
the college teachers to give me.  
He had about 440.00 for the purpose.  
Then I taught L3 at the 4<sup>th</sup> period.  
Mr. Tomi also chatted before college  
Chapel. After dinner Dr. Bouldin &  
Mr. Mizumachi audited my books  
as Treasurer of the school. They will  
finish tomorrow, I suppose. I went  
to pay condolences to Hayama's  
family. I came home & sent a card  
of sympathy to Mrs. Prady in Kochi.  
Then studied on period for  
Sunday. Miss Nowey called to  
say good bye. Mr. Norman brought  
me a letter from his mother.

水は濁るが  
たまりは  
せしめ



新田義典死す (延元三) 徳川家康江戸城に入る (慶長五) 元朝松方公卿義孝死す (大正一五)

until tea time. Nakano San  
called twice to see me.

西五月二十七日

己酉

After I had finished writing in my diary last night I had a telegram advising Mr. J. W. Brady would reach Hakata at 11 AM. So I took a bath and dressed & went to meet him. It was 12 AM when we got to bed. I had a good night's rest but short. Got up at 5:45 AM. After dressing & private devotions & devotions with family & guest. We talked awhile & went to school. Mr. Brady spoke at both Middle School & College Chapel services. I taught LTH LTH chapel. Heard of the death of one of our 5th year students. A good student. Had a guest before dinner who stayed for over an hour (Mikushi Saji) Had dinner alone. Went back to my office. Talked to Brady & Norm. They went shopping & to the station with Brady. Came back to prayer meeting. Got home a little before 9 PM. Well as to bed

女  
若  
か  
し  
き  
前  
田  
夕  
香  
の  
手  
の  
お  
ま  
へ  
む  
と  
す  
ら

伊藤より白金を贈る (特統帝五) 始めて京阪間郵便開始 (明治四) 法務局設置 (同八)

as I am tired & sleepy

西五月二十八日

庚戌

Did not sleep well as I drank coffee & tea yesterday afternoon. I waked after 5 AM. Got up & dressed and had devotions with the family. Oka San came to Hall in good bye as he was leaving for Shanghai to be gone a week or ten days. Then we had breakfast. I went to school & after I went to the bank with Bouildin & transferred the business there. Afterwards I did a little shopping. Came back & wrote a letter or two before dinner. Had a short nap but was interrupted twice. I am thoroughly tired & addressed quite a number of farewell cards & dressed to attend the farewell meeting given us by the college boys. I then went with Helen & see Miss Howey off at 6:38 PM. A big crowd was there to see her off. The boys gave us a great send off. They know how to be kind when they say good bye. All were present. They sent us home in our automobile

ま  
い  
の  
入  
日  
せ  
は  
し  
明  
り  
け  
り  
飯  
菜  
即

米國獨立 (一七七六) 英國經濟學者アダムスミス死す (一七九〇) 將軍徳川家定死す (安政五)



第六月朔日 癸丑 新月 前五時四十分  
 Heptunited almost 7 A.M. Got up and shaved & dressed. Had devotions privately with the family before breakfast. Then I went I went to Sunday School led the Adult Septuagintal service & taught Bible class as usual. This is my last lesson with the class. I have taught them from Genesis & Colossians. They wish to finish the New Testament. Messrs. Fujii & It's Teluitor have attended regularly since the beginning. Helped Pastor Yuka and sat at the Lord's Supper. Several pictures were taken. Had dinner & then took a nap. Guests came during afternoon. Wrote tractlets. Attended pastor's B.Y.O.M. It was a thanksgiving service. Attended night service. Many guests each day.

第六月二日 甲寅 小暑 前夜時三十二分  
 Got up about 5 A.M. Shaved & dressed. Had devotions privately & read an article in the Record of Christian Work. Then had devotions & breakfast with the family. Went to school & attended Chapel at Middle School & College. Then, went with Helen to the university to have Dr. Kuba treat her ears. He washed them out. She hears much better. Came back by Maruzen's & bought a pocket comb & two tooth brushes. & a willow trunk to pack Miss Conrad's things in. Came back & had picture taken with C.W. Had dinner. It's Toshio's Sam took dinner with us. Then invited for Matt's to come. He came about 2 P.M. We talked until 3 P.M. Then I took a little rest. Dressed & went for a hair cut & then to a farewell bouquet held in my honor by the educational leaders. Principal Shirasahi made a

母の  
 命を  
 守る  
 ため  
 に  
 戦  
 った  
 人  
 だ

I had the chance to see what I had done

At 6 PM. Wanda & I went to a farewell meeting given by the College graduates. They were present.

1929 A delightful evening was spent. The night we spent in an auto. (火曜) 1928

Got up about 5:30 AM. Shaved & dressed. Had devotions privately with the family. Then went to school. Looked after a number of matters of business. Attended both chapel services. The president of the College Parents association spoke to the college students about the land we wish to buy & asked their co-operation then I had a call from Maruzen. He brought me a shirt. After he left the tailor came to try on a pair of pants. Then I came over to Wellington's to tell the auditor about two or three matters. After that I had to teach L III. Home to dinner. After dinner had lecture before college teachers brought us beautiful anta vases. Then Mrs. Bouldin called. Others called. Cleared out desk drawers at my office. Attended Agodori meeting.

White (明治4) 堀内 (辛酉) 司 (明治4) 伊予 said his sister-in-law there.

199 水曜 7月10日 July

Did not get to sleep until after 12 AM. For some reason. Waked up before 6 AM. Got up and shaved & dressed. Had devotions privately and with the family before breakfast. I went to school and attended to business before chapel. Had a ceremony at school to say farewell to me & welcome Bouldin. ~~After~~ This took about two hours. It was a very nice ceremony. Mr. Merim Jahn read an appropriate passage of scriptures. Mr. Furusawa prayed an earnest prayer. The middle school teachers presented their rolls & the middle school students a present. Then Bouldin spoke words of appreciation. The afternoon was full & overflowing with guests & work. At night began Sakuragi Baptist Church. A subscription paper for church. Memohana Kogisho joined in a farewell meeting. Over one hundred were present. I went to see the Governor

十頁文を以て一兩と定む (明治三) アイランド大統領増設さる (昭和二) Off at 6:20 PM.

Mr. Neat of the Beijing Army Patrols in company with  
arrived at 3:30 & he could empty out

Got up early this morning & helped Maude get the large trunks locked & tags put on them. Then we had devotions & breakfast. After breakfast the two school janitors came over and tied ropes around the big trunks. Then we waited for the coolies to come for them, but it was 4 P.M. before any one came & then he could not take it all. We had many callers during the day. Many friends came to express their thanks to us. Helen & I went to the broadcasting station at 7 P.M. & went shopping, before that the Glee Club sang the school song over the Radio. After that I went to the station to see about the baggage going off. It was 9:45 P.M. before we got this finished & it was almost dawn when I got home. I was thoroughly tired out, but did not get to sleep until after 12 P.M.

動かぬ牛をくらす  
打てど打てど啼かず

豊臣秀吉陣白となる (天正一三) 初島事件公判開廷 (昭和二)

Japanese are exceedingly kind to us

Got up about 4:15 AM. Helped Maude put things in the attic until breakfast time. Had devotions & breakfast. Went to say farewell to Principals, Matsumura of the Nishijin Primary School & Principal Shirasaka of the Shuyukan. Mr. Egami called. Then Maude & I went in an automobile to pay parting calls upon friends. We were gone until after 2 P.M. At 5 P.M. Mrs. Burke, Helen & we went to make more calls. It was 8 P.M. when we got back. Then we ate supper hurriedly. Before we got through the two I was the boys called & stayed until 9 P.M. Several friends called & left presents for W.M.S. of Woman's Baptist Church. I bought Maude a beautifully embroidered pillow.

天候  
雲  
雨  
雪  
霧  
風  
雷  
雹  
雪  
霰  
霜  
露  
霧  
雪  
霰  
霜  
露  
霧

I shall soon return as I am tired.



The Millers, Womans & Mr. Spence were with the some time  
to Mr. Spence

So San were also on the train.  
Many people saw us at Osaka

July 9th 辛酉  
Got up at 4 AM & began pulling the furniture away. Worked until 7 AM & then changed my clothes & made out my monthly financial statement to send to Mills. Went to school & asked that our auto be called for the after noon train. Guests called. Made final packing. The Williamses had us take our meals with them. They have been exceedingly kind. Every body has been good to us. At 1:50 PM. we left for the station. We ordered taxis for 1:25 PM. but they did not come. A big crowd was at the station to see us off. Perhaps 200 to 400 people. Several students came as far as Shin-osaka with us others to Moji. Some to the stations along the way. The Walmes & Crowes & Mr. Park were at Kokura station to see us off. Range came as far as Moji. The Walmes & Mrs. Florence saw us off. Also M. S. Kameda San.

Yamanaka, Koga, Morimoto

July 16th 火曜

Got up at 12 AM. to see the pastor this wife & Junji sawa at Hiroshima. At 1:30 PM. we met our train. At Osaka Messrs. Hara, Harada, Mrs. Yoshida, Kenji, Yacadas, Koda, Shimizu, Yoshitaka, Koda, Mr. J. Mawab, Chojuro Yamaguchi, Washiguchi, Hanji, Mrs. Maruyama. At Kyoto the two Motoyama boys & Mrs. Kawakatsu met us. The Ichikawa-ken people met us along the way. It has been hot 5-day. Mrs. Williams put up enough lunch for us to last all day. Mr. Williams insisted on having us for dinner on the train. We received many presents on the way. Much fruit. The Osaka graduates gave us a beautiful basket of fruit. We reach Yokohama about 7:50 PM. & the Bluff Hotel

bay met us. We are now comfortably in our rooms on the Bluff. It is about 9 PM

日出後四時十七分  
月出後三時三十分

天候  
曇り  
生ひて居れば  
あぐりに

舊六月十一日 癸亥 Got up about 7 AM.  
 Shaved & dressed. Had devotions.  
 Wrote a card to Fujii San. Had  
 breakfast a little after 8 AM. Went  
 with Helen to do the banking &  
 to the Steamship Office to see  
 about our passage. It took me  
 till 12 M. to get the passage  
 etc. arranged. The Company sent  
 me to the Hotel in their auto.  
 I had dinner alone as the family  
 had gone to Tokyos with Mr. Clarke.  
 Went to Tokyos after dinner. Went  
 sight seeing with family & Clarke &  
 Takes Ito. Saw Meiji Shrine & the  
 art display building. Attended  
 dinner given by graduates at  
 6 PM. Harakawa, Umemoto, Umemoto,  
 Umeji, Watanabe, Mr. Akimoto, Tsuboi,  
 Takes Ito.  
 Left at 8:45 PM & went back to the  
 Clarks but all had gone out  
 sight seeing. I waited until 10 PM  
 for them & we took a taxi back  
 to the station & from Yokohama  
 station to the Hotel. It was about  
 12 AM when we got to bed.

遊園九丁 胡瓜 一丁

舊六月十二日 甲子 Got up at 5 AM. Shaved  
 and helped Maude get ready  
 to get off. Had breakfast at 8:30 AM.  
 Took taxi to the "Empress of  
 Japan." Put our hand baggage  
 etc. in our cabins and then  
 went shopping. Mrs. Burke, Maude  
 & Helen bought a few things.  
 Then we returned to the boat.  
 Found Miss Lancaster waiting  
 for us. She had been here since  
 early morning. Then the Uchiyama  
 cancelled other friends. A number of  
 I was graduates from the Middle  
 School, Fujii, Kanda, Koga, Watanabe,  
 Murakami, Shirayama, Shimada,  
 Octor Tomita, & Burke San from  
 Sugar's Church. The Clarks etc.  
 A beautiful sight was that of  
 the steamers held at one end  
 by the passengers & at the other  
 by friends on the shore until  
 they broke with the steamer out-  
 going. We left promptly at 3 PM  
 for well to Japan for a while.  
 There are many tea & bread  
 sent to Japan. Dinner was  
 eaten by three of us. Mrs. Burke  
 & Mrs. Jones went to bed.

死かなく山に登えたる 尾上柴舟

Had a good night's sleep. Got up at 7 AM. It has been cooler to day. Both Mrs Burke & Maude are feeling better. Both got up after breakfast. They are emphasizing the fact as they feel very little ill-effects of the sea. How happy I am for I dreaded the sea voyage for them. All are enjoying the voyage so far. The sea is calm & we are very thankful. attended services at 9:30 AM. Read, played deck tennis & wrote letters & ate. I enjoy the boat very much. We have very good food on second class. Bed set up until 9:30 PM. But Mrs. Burke & Mrs. Dozer went to bed after dinner.

It is getting much cooler.

夕空を細下り  
まれり  
て蜘蛛のし  
賞



Got up about 6 AM. Shaved & dressed. Had devotions. Went up on deck & walked around the deck about 6 times. Had a conversation with a Japanese young man who is going abroad to study mines in Europe & America. Had breakfast at 8 AM. Then the family went on deck. How happy I am that both Mrs Burke & Maude are able to be up & enjoy the deck & eat at the table. I had Wakiyama & Sam write out the addresses on the letters we received just as we were leaving. Wrote a number of letters & articles for both Middle School & College Magazines. Had tiffin & wrote again. Spent after noon & evening in lounge. The band played for us for half an hour. Went to bed at 10 PM. after spotting with Helen & Wakiyama & Sam

天候  
足のはりの淋しか  
旅のつかれ多に歸れば

Sunday

7月21日

日曜日 270

五月十五日 Slept until almost 7 AM  
 Got up, shaved & had devotions  
 Had breakfast at 8:30 AM. Attended  
 services at 10:45 AM. Wrote letters.  
 Took tiffin & had a nap. Spoke  
 at the 4:30 PM service. Wrote  
 letters.

Are having a calm sea.  
 It is the first voyage that  
 Maude has really en-  
 joyed. Mrs. Burke is  
 also having a good voy-  
 age. It is a joy to know  
 that they do not suffer.  
 The sea is a steady  
 boat & we are thankful.  
 Second class is not bad  
 & we are having good  
 food for a while.

備取器 吸ひ筒 夏の日々 かな女	天候 陰 晴	特別事項
---------------------------	--------------	------

Monday

7月22日

July

271 月曜日

五月十六日 Got up about 6:30.  
 Shaved & dressed. Had exercise  
 by walking deck. Had breakfast  
 breakfast. Attended service at  
 9:30 AM. Had deck tennis with  
 Helen. Wrote. Had tiffin. Had ves-  
 peek tennis. Had shot nap.  
 Heard band play. Maude & Helen  
 have are putting in pictures in  
 album. Had dinner. Saw a little  
 girl dance. Went to bed.

Monday End

Double day as we crossed the  
 Meridian to-day. Got up at 6 AM.  
 Shaved & dressed. Had devotions.  
 Went on deck & took a spin around  
 the deck nine or ten times.  
 Wrote two letters. Had breakfast. Attended  
 service in lounge. Played deck  
 tennis. Read. Had tiffin. Went to see  
 runner about pass port. Then had  
 deck tennis. Rested awhile. Heard  
 Philipppins band play. Talked  
 to friends. Read. Had dinner. Had  
 dinner. will go to bed

起る  
 九磨の窓は累土より起る  
 老  
 子

西六月十七日 巳巳 大暑 後五時五十四分

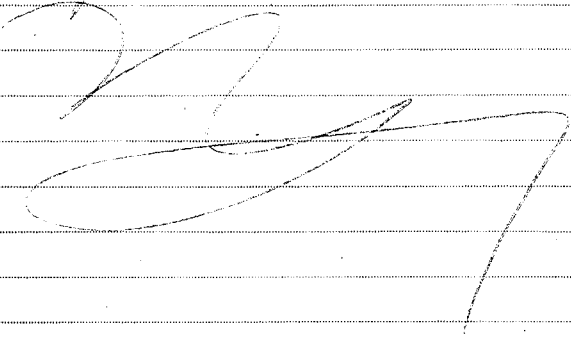
Clock advanced one hour at midnight.  
 Got up at 7 AM. Had a  
 had doubts. Had exercise by walking on deck.  
 Had breakfast at 9 AM.  
 Attended Bible Study from 9:30 to 10:15 AM.  
 Played backgammon with Helen.  
 We had lunch at 12:15.  
 Had dinner helped pack blankets, towels, etc. Played. Heard Bluebirds band play. Had dinner. Presided at social given by Second Japan Passengers. It lasted until 10 PM. Had bath & went to bed.

底なしの沼越す舟や	日の盛り	和香女	天候	線	船	特別事項
-----------	------	-----	----	---	---	------

江戸城成る(隆長一) 國性徳生る(寛永元) 大逆金子女子獄にて自殺す(大正一五)

西六月十八日 庚午

Got up at 7 AM. Clock advanced 1 hour during night. Made 470 miles from noon yesterday to noon today. This day spent as usual. In evening tennis, attending music by band. Had movie pictures at night. Bagel guests. It was plus thirty before it was over.



祇園會の後の寂しき	行く舞姫もあはれ	吉井勇	天候	線	船	特別事項
-----------	----------	-----	----	---	---	------

女官の位階を定む(明治二) 北條太占領(同二八) 文士芥川龍之助氏自殺す(昭和二)

舊六月十九日 辛未

Did not wake up until 8 AM as we were up late last night. Could not get a long walk around the deck as the second class gates were closed. I walked around 2nd class several times. Had devotions as usual & breakfast. Attended morning Bible study then played deck tennis. Hadiffin. Wrote letters, took up + wrote letters. Watch a ship which passed. Had dinner. Spent time. Looked over route to New Mexico. Then I cashed a twenty dollar Canadian traveller's cheque in preparation for tips to work on ship. I must go to bed as the clock is run up an hour tonight again. We have had smooth sailing again today & for this we are thankful.

鹿りたる昼中見舞の

卵がな 子規

舊六月二十日 壬申

Spent the day quietly on the Empress of India. We sighted land. Will reach Victoria early tomorrow morning. Have had a delightful voyage. All were well and we had no sea-sickness at all. I think we are delighted to see America once more.

We thank God for such a wonderful voyage across the sea. Surely His Goodness & Mercy have followed us all the way.

天候

晴

巽突 おそろし 土岐安果  
おこられしより人の  
巽然といひあへるとき

嵐

西六月二十一日 癸酉

Reach Victoria  
by day break. Had break-  
fast at 7:30 AM. Passed  
Insulin at 8 AM.  
Went ashore. Had to go to the  
American Immigration  
Office with Whigham & Son.  
After this was over we went  
for a sight seeing drive for  
\$2.50 a piece. It was a  
wonderful drive. Lasted  
four hours. Left Victoria  
at 4:30 PM. After checking  
baggage to Gangesville  
& H. Bales by boat. Got to  
Seattle at 8:30 PM.  
Went through Customs.  
Paid \$20. duty. Caught  
11:45 PM train for Bakland.  
I got nice sleepers & little  
after 11 PM.  
- This has been a strenuous

天候  
曇り  
All well.

西六月二十二日 甲戌

Spent the day on  
the train from  
Portland. It was very  
hot all day. Spent  
the cities as we  
passed. Will reach  
Bakland tomorrow  
morning.  
Train is crowded

天候  
ありと思ふや  
ひれりこの人に  
たすに汽車は走  
中原綾子

漆器

漆器

西六月二十三日 乙亥 (下 辰 後九時五十六分)

Spent the day in Oakland. We checked two of the Wisconsin Saw bags to Atlanta. I left only hand baggage in the cheap railroad and went right seeing called buy my hats for Mrs. Burke & Maude. Hats cost \$1.90 for two. \$4.95 apiece. Caught car & went to Berkeley & see the University of California. It has beautiful grounds & build up. Very spacious. It has been cool like early spring. Made reservations on train for to-night & tomorrow night. Saw sights

until 5 P.M. Spent the rest of the time till 9 P.M. in station. Got on train at 9 P.M.

It left at 10.25

血の  
洗ひ  
綸の  
水草  
涼し

天候  
晴  
時  
月

深みぬ  
そよぐを見れば夏は  
湯の宿の庭の水草の

平家屋敷す (治承三) 關國新汽船を幕府に寄贈す (安政二)

西六月二十四日 丙子

Very hot all day. Dusty, hazy. Saw the southern part of California & Arizona. Nothing but plains all the way. Nothing of interest all day except mountains & plains.

Will have another night of day before we reach Clovis N. Mex. Talked to people on train.

天候  
深みぬ  
そよぐを見れば夏は  
湯の宿の庭の水草の

若山牧水

詩別集

連歌名人宗盛歿す (文龜二) 明治天皇崩御 (明治四五) 政界の長老野村常右衛門氏歿す (昭和二)



日出 四時四十八分

月出 前夜三時八分

Left Clover at 9:30 AM for Portales. Flake, Truitt, & Carl Turner & Mrs. Dobbs were at the Station to meet us. Loaded all our heavy baggage at the Station. I saw that they same train we did. Glad it was there. Express Miss Conrad's package to her at Neosho, Mo. We went to Flake's & then to the Mahiyama's farm to the Travellers' Inn. I got him a room. I went to Flake's for dinner. Then we went to Mr. Mahiyama's and we talked. The children went for a ride. I had supper at a restaurant with Mahiyama San & spent the night with him. Very good & pleasant over 4000 feet above sea level.

天修  
小野田益三  
さ葉の葉月はじめる  
ゆすり風の吹く空の  
と豆の

Went to Flake's after breakfast. Opened up Mrs. Burke's trunks. She gave presents to all the family. ~~Then~~ We went riding. Had coffee. At night had dinner with Pamie & Carl Turner & Mrs. Cox. They have a lovely house & are so kind. They gave us a delicious dinner. After dinner Flake took us over the town out to the cemetery. Potatoes have grown quite a bit in seven years. ~~I had supper~~ We all had supper at the church. A movement is on foot to raise funds to build a new church house. It was a delightful occasion.

五候  
鳥の鳴れる  
風の子に上る  
月  
日  
録





Reached Memphis at 2:30 P.M. The country is very pretty along the way. My Memphis seppi ticket is a right to hold. Had to have my ticket changed so as to catch the Insco line from Memphis to Atlanta. Had breakfast. Changed my tickets. The agent was exceedingly kind to me. We boarded a day coach at Memphis. It was hot all day but got cooler at the evening drew near. We reached Birmingham Ala at 2:45 P.M. & Allagata at 2:30 P.M. Went to the Terminal Hotel for the night. Had good bath & went to bed.

河 あめつちの よしききり 原に堤を守 る	若山牧水
録	
記	

Got up about 7 AM. Had another bath. Showered & dressed. Packed our baggage. Had devotions to get things. Went to breakfast. Bought street car to Empory University at 8:30 A.M. Got Memphis and saw settled his work arranged for by noon. Went to shops to buy bedding for him. Had lunch on the both story. Very nice. Then we went to Baptist head-quarters but very few people (we knew) were there. Bought coat & pants hangers for Memphis. Went back to the Hotel. Rested until 4 PM. Went to the Union Station & got out Memphis with baggage & sent him out in a taxi. Left on "Belle" at 3:20 P.M. for Gainsville. Edwina met us at the Station in his Hudson. We had supper at Ballou's & came back up to Edwina's everything is so nice here.





日 七 月 丙戌

Got up at 6 AM.

Started electric stove for Maude. Shaved & dressed. Had devotions & breakfast with the family. Made out accounts with Board for travel. Also made out Uchiyama San's accounts. Wrote letters to Dr. Ray & Uchiyama San. Went to the bank & deposited money for August salary & what was left over of Uchiyama San's money. Then I went to get my umbrella which I left to be mended. Then I went shopping. Bought two pairs of hand cut shoes, a suit of clothes, also a hat for Helen. Then the McEvins brought us home in their car.

石川啄木  
夜長くも雨さまよへ  
霧が下りて居り  
つづつと

天候



石川啄木

日 七 月 丁亥

Got up at 6 AM.

Helped Maude about the kitchen. Shaved & had breakfast. Then I helped clean house all morning. After dinner I washed off both porches. Fixed up four packages to be sent to friends in the States. Things we had brought to America for them. I went to the Post Office & sent off the package to Virginia Route. Then I called to see Mr. Prior who had been in bed since February. Met Dr. Sewell of First Baptist Church & he brought me home in his car. Talked a while. Then I had to go shopping again. Edwin's trunk & two suit cases came by express. Suppose he has returned his face this way. Talked at night. It was 10 PM. when we got to bed.

石川啄木  
水はくは秋の死に水  
かたはる

庚子 七月七日  
 Got up about 7 hrs  
 turned on the electricity and  
 the stove & Maude cooked  
 breakfast and it showed  
 & dressed. Had breakfast.  
 Wrote up my diary from  
 Aug 26th to present. Went  
 to Sunday School with Helen.  
 Uncle Edwin took us down  
 in his car. Had good Sunday  
 School. Pastor Savell preached  
 at 10:30 AM a shower came  
 up & as people got up to go  
 out to fix their cars he cut  
 his sermon short. Had dinner &  
 nap. It rained but about  
 5 PM we went for a ride  
 to Buford La & to the  
 Station. Had supper.  
 Dad & Ma & the Bee took us  
 to church. Had good  
 sermon. Then Dad took  
 us to White Sulphur  
 Springs to the  
 Station for  
 about 2000  
 Got home

野を白く染めたり  
 大石の  
 山々の  
 雲の  
 影を  
 映し  
 たり

己丑 八月八日  
 Got up at 6 AM  
 Started fire in cooking stove  
 and then shaved & dressed.  
 Had devotions & breakfast with  
 the family before breakfast.  
 After breakfast I went to town  
 with Helen & bought a piece for  
 her practise. It cost \$150.<sup>50</sup>  
 Then I went to the station to get  
 the Agent to sign a statement  
 regarding clergy members  
 for Maude & me. They stopped  
 by to see Mr. John Carter. After  
 that I talked to other people.  
 I went to the Post Office & bought  
 a Post Office Money Order for  
 \$200. Dad brought me home in  
 their car. After dinner I wrote  
 four postals & five letters. Mailed  
 them & did a little shopping.  
 Talked to a number of old friends  
 & some new. Walked home  
 with Hayne Palmonous  
 Saw Mrs. Will Carter  
 Talk at night & listened to  
 Helen play on piano

川谷の  
 釣魚  
 味



日 七月 廿七

Got up at 6 AM. Had breakfast after devotion with the family. Left soon after breakfast to do a little business & to visit Mrs. Bames & Mrs. J. L. McConnell. Had good visit with both of them. Also talked to quite a number of friends while down town. Spent the afternoon in cleaning up house & yard. Went to Dalton to get a single bed for Edwin B.'s room. Expect Hunt Saturday, but Uchiyama san will come to-morrow or next day. Mr Dalton, Leggie & the boys came up. Talked to Edwin until 7 PM. Was sleepy so went to bed.

天候	石川 驟木
雲	晴
風	北
湿度	70%
温度	22°C

日 七月 廿八

Got up at 5:45 AM. Stated fire in kitchen stove for Maude. Shaved & dressed. Had devotions & breakfast with the family. After breakfast spent the morning in cleaning up the back yard & making a brick walk from the steps of the back porch to avoid the mud being brought into the house. Also extended the walk to the room under the house. Got us wet as a dish rag in doing this. Took bath before dinner. Was too tired to eat much. Took rest after dinner. Made ironing board & hung curtains etc. until time to go to take George little presents to Dalton's family. Also to Kate, Kosee & Rad.

Went to prayer meeting at night. Uchiyama San came at 8:07 PM. So I could not go to prayer-meeting. Sorry.

天候  
雲  
風  
湿度  
温度

西七月十一日 壬辰 Got up at 5:40 AM.  
Made on fire in stove  
Shaved. Helped Maude about  
breakfast.

Spent morning in talking  
to Heligian's sister & going  
to Bureau to see about  
Helie's work in school  
this fall. Looked over the  
grounds & buildings  
somewhat. After dinner  
Uncle Edwin took us  
to Buford in his car &  
drove over the city & to  
Thompson's bridge over the  
Chattahoochee river.  
Had a delightful drive.  
Talked till 8 PM.

All tired out.

鳴る  
海  
瀟々たる  
秋の  
上見  
風

天候

録  
記

西七月十二日 癸巳 Got up at 5:40 AM  
Helped Maude about  
the breakfast. Shaved  
I dressed. Had devotions  
with the family. Maude  
& Heligian's sister & I went  
shopping after breakfast  
visited Mrs. Vio. There  
we had dinner. I was  
so sleepy that I could  
hardly hold my eyes  
open. I went to Ballou's to  
take some papers to the  
churches. Talked awhile  
Come home & took a nap.  
Mrs. Knorr called to  
see Helen. She is well. Seen  
Roger. She was. Took Heligian  
son to the Detroit. People  
picked us up going  
coming in their autos.  
People are kind.

Walked to Ballou Lizzie &  
family until bed time

秋も  
遅からず  
盛官  
城野の  
化羊

日  
出  
五  
時  
三  
十  
分  
月  
出  
四  
時  
三  
十  
分

Got up at 5:30 AM, started fire in stove. Shave dressed. Helped about breakfast. Had devotions with family before breakfast. Spent morning in cleaning the house & then went shopping. Had lunch for dinner. A letter came from Edwin B. saying he would arrive at 6:15 PM. Uncle Edwin took his Hudson to the office after dinner so as to be able to go to meet Edwin. Then I helped around the house. Shopped. Had a bath. At 5:30 PM Helen & I went to town to meet Uncle Edwin & then we went to the station. Edwin came in train arrived at 6:10 PM. Talked until almost eleven PM. Edwin looks well.

Glad to have him at home.

月空に残れり露の  
わたるかな  
野の河原にも露き

天候  
午後

Slept until almost 6 AM. Got up & started fire in electric stove. Shaved & helped get breakfast ready. Studied Sunday School lesson. Had devotions & breakfast. Took scraps to Baltore for his chickens & the cow. Edwin took rest to Sunday School in his car. I taught a class of ladies in Sunday school. Mr. Whistlerhout preached at morning hour. He gave a good sermon but his delivery was not good. After dinner I had a shower. Baltore & family came up. About 5 PM Uncle Edwin took us in his Hudson as far as Cleveland Gp. The country is very pretty. Went to night service. Had good sermon.

We were all tired, so went to bed at 9 PM. I did not get to sleep until 11 PM.

午後  
天候  
曇り時々雨

舊七月十五日 丙申

Got up at 5:40 AM.

Made our fire in the stove.

Shaved & dressed. Helped Maude get ready for breakfast. Had devotions & breakfast with the family. After breakfast I went to town to do some shopping. Then I came home & wrote letters to Bouldin, Williams, Deane, Torio & Sasaki.

Had dinner. Went with Edward to town to buy a suit of clothes, a hat, & a pair of shoes. Talked to Chandler M<sup>r</sup>. Eves awhile & then came by & got a pair cut for Edward & myself.

We talked until bed time after supper. It is certainly delightful weather in Gainesville. A regular summer resort.

家の入り口  
に乳はりて

天候

線  
記

特別事項

舊七月十六日 丁酉

Got up at 5:40 AM.

Made our fire in the stove.

Shaved & dressed. Had devotions & breakfast with the family.

Wrote a letter to Dr. T. B. Cox. Got ready to go to Atlanta. Left at 10:40 AM for Atlanta E. V.

Reached Atlanta 11 AM. P. M.

Went to Emory University to see Denis White but he was in town.

Took Helen & I and went to the Baptist Headquarters but everybody I wanted to see was absent.

Had dinner at cafeteria. Went back to Emory & see Dr. White.

I arranged for Helen & I's work. Caught the "Belle" 5:20 PM train for Gainesville. Edward & Helen were waiting at station for me in the car.

Walked until about 7 PM. Cool weather. Storm off coast of Florida.

Florida.

池村

赤き雲の落ちたる

天候

線  
記

特別事項



舊七月十九日 庚子

Got at 6:50 & made on fire in the coal stove. Shaved & dressed. Cut the cantaloupes for breakfast & helped around. Spent the morning after devotions breakfast in splitting kindling & cleaning back yard & making a frame for a vine behind the bath room. Took a bath & had dinner. Read & waited for Mrs. M<sup>rs</sup>. Eves with whom I visited several shut-ins. Mrs. Tauslow, Misses Potts & Elizabeth Woodward & Judge Lowden. It was 6 PM. when we got home. It was a blessing to visit these saints in Israel. They were cheerful. Patton & family called & stayed until bed time at night. I was so sleepy that I could hardly be decent. I went to bed immediately after they left.

小 さな 前田 夕暮  
身 浴び 高し 陽の  
日 姿は 金の 苗を

舊七月二十日 辛丑

Got up at 6 AM. Made on fire in the stove. Shaved & dressed. Prepared the fruit for breakfast. Had devotions & breakfast with the family. Spent the morning in shopping & working around the house. Studied Sunday school lesson for tomorrow. Got electrician to come & mend two lights. After dinner I read, helped around the house, had a nap. Studied Sunday school lesson. Took bath. Wrote in back yard. Looked over things up brought from Japan to give away. Also got Edwidge's old clothes. ~~At~~ At night I talked to the family & read the Christian Index & Watchman-Examiner

山 宮 低し  
月の 下 海 江 の

庚申年八月二十一日 壬寅

Got up about 3 AM  
 Made on the fire, shaved & dressed. Then I helped Maud get the breakfast fixed. Had devotions & breakfast with the family. Studied Sunday School lesson. Went to S.S. Taught Men's Bible Class. Attended preaching service. Wiseman preached. Very good sermon. Small crowd. He has not taken well with the folks. After dinner Edw. took the family to Keel Gap, a very beautiful place in the hills. A wonderful sight. The mountains & valleys were beautiful. Went to church at night. A very small crowd was present.

今秋の土曜  
 日、大がな  
 なるお祭り  
 があった。

晴

晴

庚申年八月二十二日 癸卯

Got up at 6 AM  
 Made the fire in kitchen stove. Shaved & dressed. Prepared bananas for breakfast. Had devotions & breakfast with the family. Then I fixed matters all morning. I took the entire morning. Had dinner & read until then. Mr. C. H. M. Ever came to take me to Chemont to speak to the W.M.S. at Concord Baptist Church - About 70 women were present. After the service I went with Rev. Busch to see Rev. D.S. Grindle who was at my ordination. Then I called to see Mr. Mrs. C. S. Stalton. She has been unwell for quite a while. Got home about 6:15 PM. Had supper. Then went to Dalton's for letters. Talked a while. Sat on Edw.'s porch until 7:15 PM.

きけり、  
 づかんで開  
 花を  
 撮る



七月二十三日 甲辰

Got up at 6 AM. Made on fire in stove. Drew a bucket of water. Shaved & dressed. Then I prepared fruit for breakfast. Had devotions to breakfast with the family. Began work on talks to be made to-morrow at the Kiwanis Club and W.C.T.U. to-morrow after-noon. Had letter from Uchiyama San saying he would reach Gungahville at 2:35 PM. I went down & arranged for his room and board. Hyeu Palmour asked me to speak at the Methodist Church prayer-meeting to-morrow night. This makes 3 speeches for the day. I came by tailor & asked him if he could remedy defects in suit clothes made in Japan. Then came to dinner. After dinner I went to the tailor & left my suit. Then talked to Mr. Penell. Then went to station to meet Uchiyama at 2:35 PM. Got him settled & brought him on to the house. Worked on talks for to-morrow. Talked to family at night.

馬場東支線の客車

貞徳四

馬場東支線の客車

七月二十四日 乙巳

下 前 五 時 二 分

Got up at 6 AM. I put on the electricity in the stove. Shaved & dressed. Helped get fruit ready for breakfast & also fried the bacon as Helen & Grandmother did not get up so early. Then had devotions & breakfast with the family. Slept on talks for Kiwanis Club & the W.C.T.U. at about 8 at 4 PM. & at 12:30 PM, went down town. Made speech at Kiwanis Club & talked to Editor Swigton of the Eagle until 3:30 PM. Went to W.C.T.U. at 4 PM. Spoke. Had supper. Spoke at the Methodist prayer-meeting at 8 PM. Had a good afternoon. Pres. Bunch brought me home in his auto. Retired about 10 PM.

馬場 月 州  
小女郎や走  
待懸るなき

天候

陰

曇



馬場 月 州



